

An Stoc

Tomár ó máille, Coláirte na hIolrgeoile, Sallim, dá cup i n-easár

Sraith Nua. Leab 6. Uim 11.

meiteam, 1929.

dá pigin a luac.

Leitir Orgailte d'Éarnán de Blágo, T.O.

seirbísí pubhlíche i nSallim.

A Duine Uparil.

Deaíparóe linn, b'féidir, naé éusac-ra da éoir dúinn an leitir seo do rígnob. Deirneamuró féin sup éusac-ra mar ip tú, ar díri an t-Saoprtáit, ip túirge a túbhar áir ar neite a baineap le cúir an Saeó ealaáir. Támuir a bpaé caparó a véanam. Ná cóis opaimn é. Ní h-ealaáir linn a beir a caparó ac eirdeamuró go bfuil aóbar móir agaimn an iapparó seo.

Tá obair móir ar bun i nSallim i n-ágaró na Saeóilge. Ip beag naé tpeire i 'ná an raotap acá á véanam ar a pon. Tá an Saeóilge ag níor mó ná 60% do na daoine a bíor a véanam gnotha i n-oiris an Pórtá agus rna Bancanna annpeo. Déanfar an muinnirí pin a seuro gnotha, maroir leir na reirbírí reo, i nSaeóilge dá leirí dóib é. Tá an réirí amáin rna Bancanna acá i nroon don gno a véanam i nSaeóilge, nít ac duine amáin i n-oiris an Pórtá acá i nroon gnotha a véanam i nSaeóilge, agus ní i scommaróe ip feróir a teact ruar leir pin. (An paimn pubhlíge acá i seirte agaimn). Cuir móir de na Saeóilgeoirí reo acá i seirte agam, ip féarip, i bpaé Éipeann, acá an Saeóilge acu ná an Déapla. Marlúg-teap na Saeóilgeoirí nuair a labairtear Saeóilge, oproug-teap dóib imteact ar na h-oiris, pin nó Déapla labairt. An féidir leat don pur a véanam leir an ríseal náiréac reo a leirgear!

O'fiarrúg tú go minic cén éaoi bfuil Sallim maroir le Saeóilge. Tá Sallim go láoir maroir le Saeóilge ac tá rí dá marbú ag na reirbírí pubhlíche reo. Tá an Saeóilge go tpeán, bpaéimáir tair ar sac taob de Sallim ac nít ceao a labairt ag muinnirí na tuairte nuair a leirgear ríat irteac ag na h-oirisí pubhlíche le bládnaró (annaró) a foc, le cíor a cup un bealaig, le airgeao Meiré-acánaé do bpaéao, agus na mílte

mion puróí a bíor le roepú acu len a leirí pin o'oirisí. Marlúg-teap éirle duine do na Saeóilgeoirí, a féacap leir an nSaeóilge a labairt, rna h-oirisí pubhlíche reo. Ní h-é a féacact é maroir leir na ríopá, agus áiteaca eile gnotha ra scaáir. Tá an Saeóilge le págail in go leor acu. Áir ar bí acú reo naé bfuil an Saeóilge ann ip feróir imteact ar agus a dúl ag ceann de na h-áiteaca 'na labairtear i.

Tá an Taibóearc agaimn (ní beag an consnam a éus tú féin leir an Taibóearc céatna do cup ar págail agaimn). Tá a ceap á baint amac go mar i raoğal agus i sCúrraí na h-Iolrgeoile, tá raotap móir ar bun ag na Ranganna céap-oirdeacáir agus ag na Capóaca de Connrao na Saeóilge, tá curó mar de na ríoltaaca a epurú go h-an-mair ar a pon agus 'na díaró pin mar mhuigeamar tuar, tá na mílte daoine i nSallim agus tair urpí a bfuil an Saeóilge acu ón náóir. Sin an éaoi a bfuil Sallim maroir le Saeóilge. Ac cén mar a beir a pléir le Saeóilge nuair naé geatúig-teap a labairt rna h-ionaró pubhlíche?

Deaípar leat, b'féidir, naé bfuil Saeóilgeoirí le págail le h-ágaró na h-oiris. Ní ríor pin. Tá ríeam breag Saeóilgeoirí ó bfuil rna ríoríon amáin rna Bancanna acá i nroon don gno a véanam i nSaeóilge, nít ac duine amáin i n-oiris an Pórtá acá i nroon gnotha a véanam i nSaeóilge, agus ní i scommaróe ip feróir a teact ruar leir pin. (An paimn pubhlíge acá i seirte agaimn). Cuir móir de na Saeóilgeoirí reo acá i seirte agam, ip féarip, i bpaé Éipeann, acá an Saeóilge acu ná an Déapla. Marlúg-teap na Saeóilgeoirí nuair a labairtear Saeóilge, oproug-teap dóib imteact ar na h-oiris, pin nó Déapla labairt. An féidir leat don pur a véanam leir an ríseal náiréac reo a leirgear!

Cloirpe tú paol rún a cupear Connrao na Saeóilge i nSallim i bpaéimáir ó am go h-am, rún a baineap le marbú pubhlíche curó mar acú. Ná bí mí-foréac leir an sConnrao paol na rún reo. Tuirgeann ríat céapó tá ríat a ríat; ní éis leo níor mó a véanam go minic 'ná rún do cup i bpaéimáir le go seirte ríat na daoine a bfuil an éomact acu ar an eolur. Nít gléap tpeao acu féin. Cuirpe ríat a beir a bpaé ar éairde mar túpa.

A' ríis leat-ra don éao a véanam maroir leir na reirbírí reo tuar do Saeóilge! A ríis leat lám consanta a labairt dúinn le Sallim cup amac 'na tpeirre tpeán. ríoráig i seir na Saeóilge i seir ar Saeóilgeoirí?

Mire, le mear móir,

mail.

An Saoğal ra nSaeóilge

O'iarip an Coirpe Snóca opaimn an leitir seo tíor o'foillpú. Déanamuró pin agus fáilte.—F. an S.

Tullaiğ,

Cloéan Liaç,

13ao Bealtaine, 1929.

Do áro Rúnaró Connrao na Saeóilge.

A Capa.—Bí lúgáir móir opaimn annpeo i Roparó tír Conaill nuair a éuala muró sup cup Connrao na Saeóilge, ag an áro féir a bí aca pá Cáirg, rún i bpaéimáir ag ríat go ríat mí-fáirca leir an bail acá Ríagáir an t-Saoprtáit a labairt ar na daoine acá ip an éeantap reo.

Mar tá ríor ag móirí daoine in éipinn bí raoğal epuró ag na daoine acá 'na scommaróe annpeo ip na Roparó acá tá re níor epuróe anoir ná bí ré le ríat ar an áóbar go bfuilteap a' cógail a seuro eallaiğ ó na boéca éionn ip—mar dubairt ríat féin ip an rún—naé ríis leo cáin a foc ar na ríorá beaga eallaiğ a pinne ríat réin ar eallaiğ a malacá.

Tá baintreabac mna ar an éeantap reo i bpaéimáir Stúigí ran am i láir, éionn ip go ríis rí iapparó bó na bpáirí a pábail agus san a leirí leir an bailíche. Tá naonbar bpáirí 'na díaró ra baile agus san duine le mar dóbta acá do réir mar déanfar na comarpanaí tpeacape oirca. Tá reactap fear ip an bpaéimáir pá'n éoir céatna a pinne an baintreabac. Sin mar tá an raoğal agaimn i nSaeóilge na Ropann.

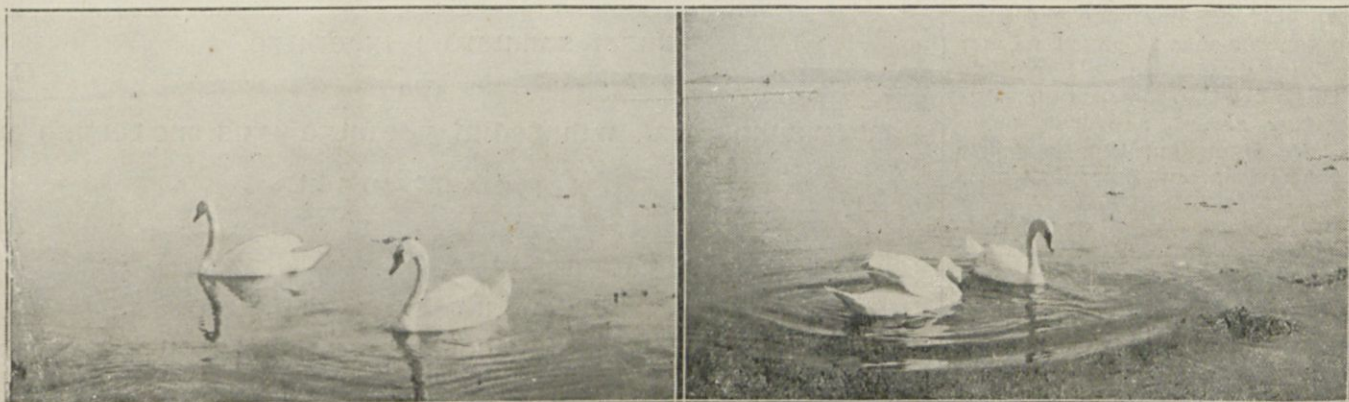
Támuir ag iapparó ar noiceall a véanam le beagán airgí a bailúgáir le ríoréam a labairt don éur do na daoine ip mó acá ran anár. Agus tá mungin agaimn naé noirútoáiró Connrao na Saeóilge rínteanar a cup éusaimn le curóir leir na rean-Saeóilgeoirí dúteap acá ra épuaróan.

Mire le mear móir, do éapa,

feróimú mac amlaoid

(Rúnaró Coirpe Fóirpente na Saeóilge).

SOS AGUS SAOTAR.



Curo de na h-ealaí acá go líonmar ar Loé Coirpud.

An mairtpead

ceacht a tugadh do cailíní sgoile.

Tiar i gConamara a bhí mé cupla bliadan ó foin. Sead, as iarraid a beit as fóglaime na Saeóilge 7 ní hé amháin sup fóglaime mé Saeóilge aet o'fóglaime mé so leorí muidé eile freirín. Taitneócaí lib anoir dá bfuigeat pib fíor ar fad a minne mé asur a o'fóglaime mé inr an nSaeóilge aet "níl rseal ar bit nac feárr curu de a fásail san innreacht." Ir uois nac uoéar uom innreacht uib faoi píopa de lá a éait mé tíor tís "Uiríto liat" asur an obair a bhí uirte.

Irteac liom tís Uiríto asur ar nrois éur pí fáilte móir póm. Ir seárr a bhí mé irteis nuair a tug mé faoi deara poiteac áomair ar an uirlar asur pómte éoramláca aise le bairille. D'innir Uiríto uom sup cumneós a bhí minne asur so pab pí as fásail faoi pír le mairtpead a déanamh.

Leir pín tug pí anuar poiteac móir bainne pámair asur uoirte irteac inr an scuinnéus é. Siar leirí pa reompa asur tug aniar marie fada a pab clár leatán i bparcór ar a ceánn. Cuir pí pír an marie peo ran scuinnéus (as cur an ceann de a pab an clár leatán air, pír ar uoir). D'innir pí uom sup luithe an t-ann a bhí aca ar an marie pín. Annpín éur pí an clár ar an scuinnéus asur claidín beas eile or cionn an cláir. D'poll i lár an cláir i sepué asur sup pír pír é a éur pír ar coir na luithe asur poll mar an seáona ar an seclaidín.

Ní deapna pí mórán i nshan fíor uom-pa asur an t-iongnat ba mó a bhí oim ar fad buó é an uair a conaice mé i as caiteac gráinne paláinn pír éur poll an cláir asur as cur pplanca uiríto irteac faoi éoin na cuinneóige. Níor b'é mo deapnao ceir a éur uiríto ina taob pín. Uáirte pí liom sup gnár a bío as na rean uoime é ar fáilteoir so mbéarfaide an t-im uata. "Pirreógaí, ir uois" aoirim pém. "So uiréac" aoirí pí.

Nuair a bhí an méir pín uéanta aicí éoruis uiríto as carraige an luithe pír asur anoir asur as buata an bainne leirí. Leir pín cé buateat irteac aet pároin seárr asur fad mo laóaircín de píopa cailce aise. Ueas pé an píopa no an "Uiríto" (mar tug pé pém air). Ní hé amháin sup uéas pé a píopa aet éois a féarós teime freirín asur ar nrois ní pab cáil capadóie uo nuair nar lar pí uiríto. Mire ba éionntac leir ir uois—níor ceap uom a beit as cur na rúile éirí.

Deirum-pe leat so pab uiríto amac ar pároin asur ar nrois ní mó an uiríto a bhí air ná bhí ar Uiríto amac ina uiríto. Nar pab ní pab fíor asur pém céap a uéanpáinn—an teac asur a pab ánn fásca fóm pém. Noinéat ina uiríto pín cé o'feicfínn as tiseac aet Uiríto asur pároin in éinfeac leirí. Rug pároin ar coir na luithe asur buail cúpla buille ar an mbainne asur amac leir inr na cora 'n-áirde aipir.

Nuair a bhí re iméighe uáirte Uiríto "Nobair so mbeat mo éur ime tugta as pároin leir." Duó é pín an uair a tug mé cén fáil ar tug pí an fear boet ar air. Nuair a bhí mé ar tí imteac minne mé píopa beas uen mairtpead aet so uemín ní pab uoir uen mairtpead uait no sup ol mé uoé uen bláca. Ir cinnte nac bfuil uoime níor gnaoideamla le fásail ná mar tá ran nSaeóilge aet b'féirí so h-abrócaí tó so bfuil an iomarca pírreóga aca. Cuimní, a cailíní, nac bfuil uine ar bit san loet éigin asur leir an aimpir uéanpáir deapnao ar an bpirreógaet ar fad.

m. ní n.

ÉADAC SAEÓILGE ar feadar le fásail ó

PROINSIAS MAC DONNCAO 7 A COM, 1 nSAILLIM.

A éur uiríto i gcomnaithe de uéantur na héireann a éur 'un cinn.

mionrgeala

FEIS CLÁR CLOINNE MUIRIS.

U'iríto éur cionn ar fad le Feir Clár Cloinne Muirir a tionslaí ar an gao Dealtaine. Feir an-móir a bhí ann fad beataí. D'comórtar ann le h-áirí éurle pír a pabáí uo leir éur na Saeóilge, asur éur an éuríto Saeóilge. D'ir rtaítoí so h-áirí i nSaeóilge póm asur o'féarfaí uine ar bit a fúair uair ann a pab so fíreanac sup paoéirí pé so mairí. Feir coraí an bliatna a bhí ann asur ba mairí an coraí é.

OIBRÍDE TRÉAN.

Tá molaí asur buiteacáir tuillte as an áirí Míeéal Mac a' Míro ar an gClár ar uet na h-oirpé móir a minne pé leir an b'Feir uo éur 'un éinn. Nac é an feall móir nac uiréann mág nuatoc tuilléam Saeóilge mar é uóinn. Ir pasair uá leirí a beit i nSaeóilge pabáirte, ba pí-seárr an t-áirí so mbéat an tír Saeóilge ó éann ceann. So uéasá Dia an t-pláinte aise asur as an muinnití a táme a cabrí leir. Tá buille éiréacáí eile buille acu ar fón na h-éireann.

FEIS CARNÁ.

Tá fad rtoáil asur pírteac a uéanam le tamall mairí anuar le h-áirí Feir Carná. Ir beas áir pa nSaeóilge aet ir feileamnaise le h-áirí Feir ná Carná. Ir ann atá na leaganaca bpeásta camte, na rsealta, na rean-focla, na h-amráin, na minneóirí—éurle pír a uáirte leir an seultáir Saeóilge—le fásail so tréan. Támuí a tnuácan leir an b'Feir pío mar éiréam uo so mbéat cuimpe le fóglaime asann ann.

CONTAUAI.

Asur or as camte ar Carná atámuí feictear uóinn so mba éoir a fúairte nac bfuil fad pío ann ó taobí ghuiréacá na Saeóilge asur an Saeóilge aet com fáilte asur ba mairí linn iat a beit. Tá uoime ran áir pín ar beas leo an Saeóilge asur fad a sealluigeat pí. Muinnití eile ann atá ar nór 'cuma liom' na taobí, muinnití eile a leigear ten a n-áir sup Saeóilge iat a fásail le leigear na áirí pín nac uiréann pío a uoal-sar pa seúir; acu pío uiríto o'féarfaide uoéar móir a uéanam. Ir feárr uóinn a beit ran áiríteall asur san tréine eile a leigear leir na Sall. Iarramuo ar Saeóil Carná asur tuaircirt Conamara éuríto le céile fásail uine ná uream, cuma cé h-áir, a féacat le cur irteac i n-aon beataí ar obair an Saeóilge aet, uo b'péat.

CISTE CUINNÉACÁIN PÁDRAIC UÍ CONAIRE.

Mar ir eol uon Saogal Foclaí, tá Coirpé ar bun i nSailim, a bfuil uoime amnneamla ar fad céap uen tír air, le aipgeat uo éurítoí o'fóinn pío eicín a uéanam le cuimne pádraic Uí Conaire a uanú. Si ar mbairmáil so bfuil muinnití

uile na Saeóilge, cé ir moite de uine amháin, ar aon inéinn so nroapna pádraic obair éacáí ar fón uiréacá na nua-Saeóilge. Cé ir moite uon uine amháin pín, nac pab pé de mairneac aise a ann ir a fíonneat a noetú an t-am a o'féac pé le mairí paoirí a éadair pa "Scan-uair" uó, ce ir moite uen uine amháin pín éiréam uo so n-aontuigeann muinnití uile na Saeóilge sup ceap a cuimne asur a fásail a uanú. Iarramuo oiréa mar pín, píoití, ir cuma cé beas é uo éur as an gCoirpé so luit le so mbéat pío i uon rseim feileamnaí uo éapáí asur uo éur i sepué. Seoltar paoirí aipíro as Tomár Ua Comnannam, lior na Mara, Uoéar na Trága, Sallim, nó as liam ó Duacalla, An Coláirte Iolrgoile, Sallim.

Feir Connacht

ADONAC MÓR I N'DON.

Ba mairí linn a fúairte so mbéat Feir Connacht ann 7 mí an lúil, ón 1440 so uiríto 2140. Sé Comair Uiríto aet na Sallim a éuríto uiríto leir an obair asur uá uiríto uo leirí Dia Domnaí 1440, asur Dia liam 1540. Siar na uirítoí a éur ar bun acu, "Com i n-áirí Cam" asur "An Uoéatí Uiríto." Tá na Clairí as obair éana asur ir follapac nac bfuil fúca aon éo uá mbairneann leir na leiríte a leigear le fáilte.

FÁILTE MÓR SO SAILLIM!

Uiríto tréanaca asur buanna so leorí a tiseac irteac Sallim ar an 2140, asur ba mairí linn so nroapnaí éurle uine uá scuipéann póm i seúirí Saeóilge aet iarráet ar beit i láir. Ba mairí an pío é so scuipéat muinnití éuríto an Connacht, Sarráí an fáinne, asur na Ranganna Saeóilge, píl, pómpa cuairte a éadair ar Sallim, so h-áiríto lá móir na Feir, ar an 2140 lúil. Tácar a píl so uirítoí cur móir de muinnití na Saeóilge aet irteac as an b'Feir ac ní uéat loet ar bit air uá b'péat an Coirpé pírte le buanna pírteat uo éur amac 'pío Conamara. U'féirí nar mairí leir na muinnití 7 na pasair beasán tim-éirítoí a uéanam i meas na uoime pírín. Ní minic a uirítoí aipíro píríto ir pléiríto as muinnití na Saeóilge aet asur níor olc an pío é, feictear uóinn, cabrí leo an iarráir pío.

TUGAÍD UIR SCUIO ÁRAAIS DO'N CUMANN SAEÓILGE IS FEARR AN CUMANN IDERNAC INSIDRÁLA TEÓ.

I n-ÁIRÍTO TÓITEÁIN ASUS COITCINNÉ

Píríto-Oiríto—48 7 49 SRÁID AN DÁMA AET CLAI.

NÁ POLASAITHE IS IOMLÁINE LE FÁSAIL.

Colaiste na hIolsgoile, Gaillimh

CÚRSÁI SAMRAID I nSAEÓILGE,

DO

MEÁN-MUINNITÍ, MUINNITÍ SAEÓILGE ASUS MIC-LÉIGINN EILE.

FEAD MÍ AN IÚIL.

CLÁR ASUS FAD UIGDAR Ó

RÚNAIDÉ NA SCÚRSÁI SAMRAID,

COLAISTE NA hIOLSGOILE, SAILLIM.

CAOINEADÓ NA MNÁ-SÍDÉ

An bfeachair éoir tóim mé 'r mé as uall-
caom' go léannmar,
Oróice ceal tóuáta san rmut ar na réal-
taib,
'S an bán-pé le h-uachtár go buaóartha as
féadaint,
'Sur olasón na cumadó go toubac 'r go
séar 'sam?

An páir-feair ar lár i tannálaó ran oróice,
I r lár tóim an báir ar dá céaradó 'r dá
ciapadó!
I r páir mé lem' gáircaigil 'r i r séar 'ta
mo éaoimeadó
As áró le h-áitbéil mar feadóigil na
sáite!

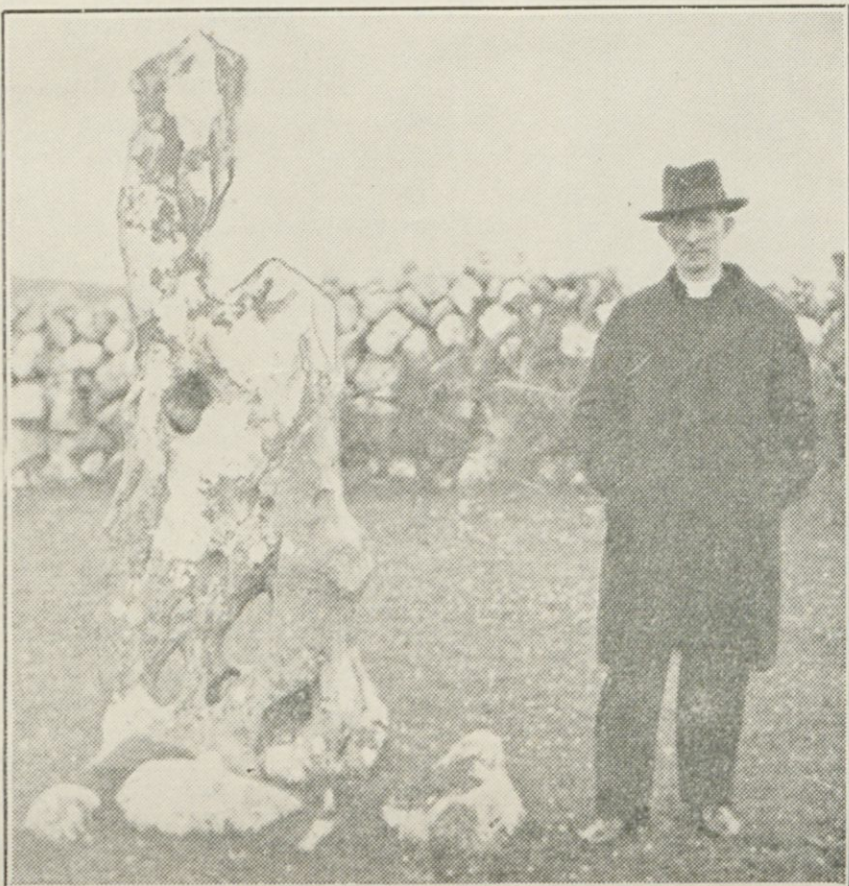
As éascaom pleact éipeamóin go ríopuioe
'reao bímpel!
Mí tréiseato go h-éas iao, tá uilip 'sur
fíor!
So tóeigeann ar éipinn laoc veipe clainn'
míro
'S go mbéatpa im' aonair imears an an
t-pluagíroie!
TOMÁS S. Ó DOMHAILL, M.S.,
Caiplean a' Dárpais.

SEAN-FOCLA 7 RANNA 7 LEAC-FOCLA.

Tá sean-teac anrim tiar
Sean-teac é ó 'mam
Tá reactmá (reactmóga?) sean-éat, trí
cat liat
A' toul trí tóim an tsean tige riltis riar.
Cat ar éat
Dá éat ar éat
Asur cat na seaoanna
Dá éat a sabail ar fad.
(Cat: cloé éeangail).

- (a) Coiglim an teine
I n-aimm an ácar
Asur an mlie asur an Spiopao Naomh
Driúro as a bun
Muire as a bárr
Naon n-angail ficeao i sCair na
nSáirca
As cumadó an tige reo
Ó oróice go lá.
(o) Na leis do pun as bun an balla
So mbíro tú in do fepam as a bárr.
DONNCAÓ Ó RIAM.

IARSA AN T-SEAN-SAOGAIL.



An t-At. Seán Ó h-Eróim, Ollamh Ré Sean-Dálaigeact, i sC.I.S. Tá pé
'na fepam coir sean-leacta raiamail atá i n-aice áro-Racain. Tá
iarrmatann breas cupra ar bun as an ácar Seán 'na léirigeat an
sean-raogail i sConnacta. Cuairtígeoir ar bit a ácar go Sallim, da
éoir óó an t-iarrmatann reo a feicéil.

BACAÉ CÚIGE MUMHAN

1.
A Séagaim Uí Míodacán féimíro,
Uéan dom cor ar feabhar na h-éipeann.
Cor mar béat ar sac don fepar,
I r éatrom cum riúbal;
Le rreparáre i r bucláre réimheaca,
As sabail tar a céile,
So tóeró mé go Ceann léime,
Mo bacac Cúige Mumhan.

2.
I r má riúbalim féim an méro rin,
Mí béro mé a bpat san éatoc,
No ceannóca mire an bpeioin
I sCill Cuinne go raor;
Béro coitcin ar mo séagail,
Bucla burde ar sac don éoil,
I r mo maróire cpoire as léimnig,
I nroopur sac tís víge.

3.
Mí' don bacac no fepar mála,
Ó éopcaige go Cion tSáile,
So oioiceao Uímaill Uí Máille.
No go Clár a bpat riar;
Nac bfuil asam faoi áro-éior,
Sgillig an ágaró na ráite,
'S go larepam féim na cnáma.
Mup n-foca riao a scior.

4.
Tá mo tpeaba i r m'fopparó véanta,
Mo fapórbepar ponnice ar éipinn,
'S i scúpparó bó no éaoia,
Mí' baogail opra o'n ríopiam;
'S an bean nac nglacpao iné liom,
Béro pí inoiu do m'éileam,
'S nac mar an ceipio an veipe,
Ó éail mo éor a bpiú!

TOMÁS DE RÓISTE.

Philadelphia

AN S.A.A. ASUS AN SAEÓILGE.

Fuair eamair an mí reo tpeact cábaacta
a éuiear ríor go beact, coipom ar an
nS.A.A. asur Sluaireact na Saeóilge. I r
mar linn go bfuiltear a eip ruime ra
sciept reo ra veipeao. Lear an dá éur,
má tá dá éur ann, a éioepar dá éionn.
Tá bpat asainn an tpeact úroan do éur ar
Stoc an lúil. P.S.

OIFIS AN PORTA AIR!

LEITIR OSSAILTE DO MÁISISTIR AN
POSTA, SAILLIM.

A Cara,
I r eol dom sur fepar tú a bfuil cion rin
véanta asao ar fon na Saeóilge asur ar
fon an Saeóilge i sCoiteann le fada
bliatáin anuar. Le congnam De, véanfa
tú eio mar eile fop!

- An bfuil fíor asao:—
(a) Sur Saeóilgeoirí iao, ar a lagao 60%
de na aoime a áitígear Oifis an
Porta i nSailim?
(b) So bfuil an 60% rin páirca a scuro
snóca a véanam i nSaeóilge, má bíonn
an veip acu len ágaró?
(c) Ar an 60% tá muinntir na Saeóil-
taacta atá áar ar sac taob de ácar
na Sallim; Ollamh asur Oí, 7
Mic-Léiginn; Stáit-reipéirig; ponnice
beas áaró; iarpair asur oibpóce i
sCoiteann asur eio móir ven luét
snóca!
(d) Nac mbíonn ra bPíom-Oifis asao ac
don uime amáin atá i nroon snóca a
véanam i nSaeóilge, asur nac i
sConnaró a bíor reirean le págail.
(Anoir i r áir b'féoir go bfuilfíro
uime eile a t'féatpao riao a véanam
i nSaeóilge).
(e) So bfuil an éuro i r mó de na h-oifisig
a bíor ran oifis asao go h-iontuail, i
n-ágaró na Saeóilge.
(f) Sur áobair sairge acu nac bfuil
Saeóilge acu asur go tóis leo toul
ar ágaró san i?
(g) So noéantair rtaic magaró i r bail-oúair
cóm minic rin de Saeóilgeoirí i
bPíom-Oifis an Porta i nSailim mar
seall ar labair na Saeóilge so
reacuigeann riao an oifis com minic
asur i r féoir nó go seaitpe riao an
véapla labair ann?
(h) Sur tugao marlaó dom féim i r an
oifis céatona de éionn Saeóilge do
labair, asur sur pí-minic a b'éigim
dom riúbal amac ar an oifis san mo
éuro snóca a beit véanta asam?
(i) So bfuil Cinnirí (Superintendent) na
h-oifisig rin asao san Saeóilge.
(l) Sur oifis i, píom-oifis na Sallim 'na
scuipreao aoime ósa le ceipio na
portaacta fopluim?
(m) So bfuiltear a rúil go tóioepa na
aoime ósa rin amac oile ar a scuro
oibpe do véanam i nSaeóilge asur so
mbéro riao Saeóilge le coir?
(n) Sur ágaró-náire ó áar na Saeóilge,
Píom-Oifis an Porta i nSailim?
(o) So bfuil an oifis rin asao ar na gléar-
anna i r lárope dá bfuil as obair i
n-ágaró na Saeóilge i nSailim?
Asur tú a beit ar an eolup, cpeioim
go noéanfa an riao ceap ar fon na
Saeóilge. Céap tá tú a toul a véanam
fepaí rgeal reo tuar? Má bíonn an
éomact asao, a scuipre tú un beatais na
Sall atá mar póca nimneaca áar ar
píom-oifis na Sallim? Mup bfuil an
éomact reo asao féim an n-iarpa tú ar
luét ceannair Oifis an Porta na póca reo
do glanar ar Sallim ar fad?

Mire,

mail.

CÚRSAÍ SAMRAÍÓ.

TUITLEAM EOLUS ÓN SCOLÁISTE
IOLSGOILE, SAILLIM.

Mar i r follapac ó fuaspa ar an eagrán
reo béro Cúppai i nSaeóilge ra sColáirte
iolrsgoile, Sallim, reao mí an lúil reo
éugainn. Cuireao i scéill do coirpe
Sciúpta na sCúppai go mbéat Dpáimpe an
Céap-Oíroacair fonnmar cabpá leir na
cúppai ac clár na scúppai a beit páramail.
Mánteoir ar bit mar rin a ácar as na
Cúppai i nSailim ní béro ar an tóilénne
a íoc mupan uime é nac mbaineann maš-
laea Dpáimpe an Céap-Oíroacair, maroir
le cáill, leir

FEIS CHONNACHT, GAILLIMH

14---21adh Iuil, 1929.

ROINN LITEARDA, LÉIRIÚ DRÁMAÍ,
CEOL, AMHRÁNAIDHEACT, IS EILE.

TRÍ CUINN DO CÓRA.

£300 1 nDUaiseanna.

Clár paor ó

seoirse ó congaile,

Rúnaí na Feire,

Dótar Mhóiréill,

Saillimh.

as siopa

Ú. uí neachtain 7 a
clainne mac
ta

buaio Connacta maidir
le trofzán 7 inntreab
tise, uirlir de cuile
cineál, ball acraí, shéir,
7 eile.

SRÁIO NA SIOPAÍ, SAILLIMH.

Cáin-réat: Ó Neachtain, Saillimh.

An maic leat £5,000,000 A

Coinneál in Eirinn?

Deirte Saeról na hEirinn an eagr mór
rin aipiró sac bliam do Seán Buidé 1
nseall ar aipsear Urradair, ar Lorcá, ar
Cionóirce agus ar Saozal Daoine, agus
cailiúnt ceart d'Éirinn ipead £80 ar sac
£100 de rin.

an saeueal-comluet taighe um
urraoas naisiunta, teoranta

The Irish National Assurance Coy., Limited)

ARDOIFIG—30 FAITHCHE AN
CHOLAISTE, ATH CLIATH

FIANN-DÚNAO CONNACT
(campa saeúilge do buacaili).
INS NA FORBOCA, CO. NA SAILLIMH.

(Coir Fainne, 1 nSaeuealtaet na
Saillimh, 5 míle riap ó eatair na Saillimh)

1 mí lúgnasa,

Do Buacaili riap 14 bl. 7 18 mbl.
Saeúilge amáin a beap á labairt ann.
Dúileinne £4/4 an mí.
Cuirtear iarratair ipcead riap an 20ad
Iúil.

Cleactóctar: Céiróte 1 meap na
noaine, amhránaideact, uramáideact,
pinnce, sleacáideact, theapadóideact,
báidóideact, rnam, cleapa luit, rpl.

Sac úgair ó
mac DARA,
Clár Clomne Mhuir.

Leabhra a Sgríobh
TOMAS O MAILLE

AN GHAOTH ANIAR (3s.)

MAC DATHO (1s.)

Innsean nua ar an sean sgéal.

URLABHRAIDHEACT

Agus

Gráiméar na Gaedhilge.

Cuid a I. (Fá eadach, 7s. 6d.), tracht ar Urlabh-
raidheact (foghraigheact) i geoitcheann, agus
ar chanamhna na Gaedhilge.

AN GIOLLA DUBH.

Mícheál O Máille. (2s.)

Iad uilig le faghail ó

Cómhlucht Oideachais na hEireann

89, SRAID AN TALBOIDIGH,
BAILE ATHA CLIATH.

Quine ar bit a theartuigeann "An
Stoc" uair no ar maic leir fuaspa a eip
air, rsmobad ré as an Stiurcóir

LIAM Ó BUACAILL,

Coláirce na hIolrcoile,

Saillimh.

Maidir le sac adbar rsmobda a teirdear
ra bpaimear cuirtear rseala as

TOMÁS Ó MÁILLE,

Coláirce na hIolrcoile,

1 nSaillimh.

Crío an bpoirta - - 3/- ra mbliadain.

" " " - - 1/6 ra leibhliadain.

Du eapir dá sac Saeúilgeoir i mbaile
áta Cliat san don apán do eannac
ac

Aran

ur

Cinneide

an T-ARÁN IS FEARR DÁ nDÉANTAN.

124 50 rci 131 SRÁIO PÁRNEILL
ASUR

bácús naomh páORAIS,
baile áta cliat.

Sután—3141.

AN STOC

meiteamh, 1929.

FIANN-DÚNAO CONNACT

campa saeúilge don aos ós.

"Ir fearr oplaé den saol 'ná míle den
cleamhna." Sin é a veirtear na rean-
noime. Agus feictear dúinn so bfuil an
iomarca ar fad ann atá i scleamhna le
h-Éirinn ac sup ri-beas atá saolmair ví.
Séaró atámuir as iarrad a ráo nac é so
leor a cuigear so éruinn a nualgar don
cír agus so mór-mór do eip na Saeúilge.
Caitfe mair fearra víriú ar an aor ós,
mar feictear dúinn sup iad ir mó a
uánpaí na do eip na h-Éirinn.

Ar an adbar rin, ir mór ir maic linn a
fuaspa so bfuil tréan-iarract ar bun
taob éir den t-Sionamh le FIANN-DÚNAO
(nó camp) do eip ar bun le h-ágar
buacaili riap 14 bl. agus 18 mbl. d'aoir.
Inn an bFIANN-DÚNAO reo cuirfe na garúir
eolur ar a nualgar dá víri. Cuirfe riad
aíne ar a céile agus léipeóctar dúir
eall na cainte uáan "ní neap so eip
le céile"!

Mar ir eol do Saeúilgeoirí, tá na
forbaea tuairm le 5 míle riap Coir-
Fainne ó eatair na Saillimh. Cuir an-
tréan de Saeuealtaet na Saillimh reat
é agus ar an adbar rin níl cail ar bit
ar an rseal maidir le Saeúilge. Ní beir
aon ranganna Saeúilge ar bun ann ac ní
ceatóctar an beapla ar aon eúntar.
Caitfe, mar rin, víol coircom Saeúilge a
beir as na garúir a tiseact ipcead dúir.

Le linn an téarma ra bFIANN-DÚNAO
beir cleactú as na garúir ar an amhrán-
aídeact, pinnce, uramáideact, víor-
bóimeact, sleacáideact, theapadóir-
eact, rnam 7 báidóimeact. Raes
riad amac i meap na noaine agus beir
reanear 7 céiróte acu leobda. Ar an
scoirre rciurta tá tuir pasapir agus beir
riad-ran ra DÚNAO reat an téarma. léig-
feap aipmionn sac lá ann.

Quine ar bit a theartuigeann tuilleamh
úgair ar an rseal uair rsmobad ré as
Mac DARA, Clár Clomne Mhuir.

CLUÍO NA BPÁISTÍ.

COMORTAS MÍ AN IÚIL, 1929.

Rinne mé féin an obair le h-ágar an
comórtar reo, san eongnam ná cabair ó
duine ar bit.

Ainn rpl. an lomatóra:

Aoir.

Sgoil.

Le rígnú as Tuirmigheoir, nó Oirí.

Tá an teolur mar tá curta rior as

iomatóir i scomórtar "An Stoc" so
ceap com fada agus ir eol dom.

†Tuirmigheoir.

Signighe

†Oirí.

†Sgmoir an focal nac bfuil maetanae.

Ripí nial

CAIB. XVII.

Dailis Slum meiteal le tuit ar tóir a curo caorac, agus cuairt Thiorcolf in éanfaet leo. Suar leo tpi Sleann Réir-ciar Tear, agus ar rin ó deap so los na Cioipe. Rinne pé óá poinn óá buirín, cuip poinn aca so los na Sula, agus táir-tuisgeadap a lán de na caoiris. Cuairt curo eile de na fip ar ašairt so Sleann Scorpa, agus faoi deiread tápla so raib Slum agus Thiorcolf fásca le féin. Tmallaadap beirt ó deap ó los na Cioipe, agus táimis-eadap tnearna ar ršaca de éaoiris fiaó-áine. Rinneadap iarracé a otiomáint leo tpió an ngleann, ac san buirdeacp oóib bí na caoiris as gneadót leo ruar i n-ašairt na leirdeac. Coruigeadap féin annpin a' ršiolad ap a céile, sup oúdaip Thiorcolf faoi deiread nac raib de bpiš in Slum ac a beir as útamail leir ap nór páirce.

"Ní námaio so muintip do tise féin" arpa Slum, "bfiul opm marla glacat ó oc leirdeir-pe de óaop?" aoiré pé.

"Ní fada so muinte mipe duit nac óaop mé" arpa Thiorcolf, "mar ní šéilpe mé oplaé duit."

Táimic oic ap Slum, sup táppainn pé iarracót óá cuairt ap Thiorcolf, ac corain reirean an buille le coir a cuairt féin, sup searpiat irteacé doimne óá méir' tpi coir na cuairt. Táppainn Thiorcolf buille tobann air, sup amirš pé ra nšualainn é, sup bpiš a šuala ip a šealpacán, ip sup fuilš so tpiom air caob irtiš. Rus Slum gneim cioróige ap Thiorcolf, com cpuaó rin sup leas pé é, ac éinn air a éoinneál faoi, mar ap an bpoince rin, o'imtiš an tréirdeós ap féin. Dain Thiorcolf óá méir' fáinne óip a bí uipin, agus cuip cápnán cloé op éinn a cuip. O'imtiš leir annpin tíreacé so fearpamaoile leice. Bí Hall-šerpa n-a ruidé caob amuiš de'n doipur, 7 tús pí faoi deap so raib fuil ap a cuairt.

"Ní'l fipor asam" aoiré pé, "a ocait-neóca na ršéala reo leat, nó nac ocait-neóca; ac veipim leat so bfiul Slum marb."

"Má cá," ap ripe, "ip cura pinne an šnióm."

"Ip mé" aoiré pé.

Cuip pí ršairt šáipe airce.

"Deir šnó de do tíceall asac ap fon na rpióirce reo," aoiré pí.

"Meap' tú céapto ip fearpí oom a óéanain anoir?" ap reirean.

"A tuit so oti m'uncail, Hpiút" aoiré pí, "agus féacaint céapto a óéanfar reirean leat."

"Ní'l fipor asam" arpa Thiorcolf, "an deas-éomaipe i rin, ac n-a óiarió rin, raáca mé ann."

Šleap pé a capall 7 tús a ašairt riar ap tpiš Hpiút an oiróce rin. Ap fpióicint na rpiáirce óó, éeangail pé a capall ap éú a' tise, agus annpin ruar leir so oti an doipur sup buail so tpiom air. Šiúbaile pé táir annpin ap an caob ó cuairt de'n teac. Tápla do Hpiút a beir n-a oúireacé nuair a buailead ap an doipur. O'eipš pé de léim 7 táppainn air a bpišre agus a bpišga. Ššiod leir a élaróeap 7 éap bpiat táir timcéall ap a láim élé com fada ruar leir an uillinn. Ap tuit amac a' doipur óó oúipš tuit de na fip. Connaic pé fearp teann toirteamail ap éúla an tise, agus o'airin pé sup b'é Thiorcolf é.

"Cé'n ršéal é?" arpa Hpiút leir.

"Slum acá marb" ap reirean.

"Cé pinne an marbad?" aoiré Hpiút.

"Mipe" ap reirean.

"Tuisge ap táimic tú annreo, má 'reac?" arpa Hpiút.

"Hallšerpa a oúdaip liom é" aoiré Thiorcolf.

"Má' i" arpa Hpiút, a' táppaint a élaróim "ní raib don baint aici leir an nšnióm."

Ni le Thiorcolf a bfiailšige é, táppainn pé léim, agus píl pé an céat iarracót beir aise. Cap Hpiút so tobann ó'n mbuille, 7

ran am céatona buail pé fipor tuas an fip eile, le n-a láim élé, sup tuit pí ap a láim. Táppainn pé annpin iarracót óá élaróeap ra scoir ap Thiorcolf, op éinn na glóine, sup beas nap šeapí pé caol tíreacé tnearna i; agus léim pé irteacé 'n-a mullaé ran am céatona, sup éait pé riar ap éú a éinn é. Tús pé buille marbdeac ra sceann oó annpin. Nuair a táimis na fip amac éonnaiceadap Thiorcolf rinte riar ap fíacraáca a ópoma marb. O'oprouš Hpiút oóib an corp a tádaip leo, agus cápnán cloé a cuip op a éinn. O'imtiš leir annpin so oti Arculo sup innir pé óó faoi marbad Slum 7 Thiorcolf. Ip mór a šoill báp Slum ap Arculo, ac bí pé buirdeac so marb óá deapbpiat ap uet Thiorcolf a cuip óá coir.

Niép bpiada n-a óiarió rin so šuala Thoparin Mac Ragí faoi marbad a deap-bpiat, Slum. Com luac ip éuala, o'imtiš leir féin agus don-fearpí deas eile ap a šcuro capall, sup baineadap tpiš Arculo amac. Fíaitšigeat ríompa, agus éaitceadap an oiróce i otiš Arculo. So moé ap marb n cuiread fipor ap Hpiút, agus lá' na báirdeac pinneat iomao cainnte faoi báp Slum.

"A' ocaitpea tú don éipic oom?" arpa Thoparin, "mar ip mór é mo éaitteamur."

"Ní mé marbuiš do deapbpiat" aoiré Arculo, "agus ní raib don láim as m'ingín in a báp; ac com luac ip éuala Hpiút sup marbuiš Thiorcolf é, annpin marbuiš pé féin Thiorcolf." Bí Thoparin 'n-a éort annpin, agus é špiuamó so leóir, sup labair Hpiút:—

"Ip mór an bapca air, so deapbpiat" aoiré pé, "báp a deapbpiat; agus ná bpió cura in airceir aise. Tugamuir éipic

oó, agus beir pé mór so deo linn óá bap, agus beir meap o'á péir opaimn féin."

Du é épiócnú an ršéil sup tuisgeadap bpióntanair maite oó, agus sup mtiš leir-rean ap a bealac ó deap. San éarpiac a bí éuac pinne pé féin agus Hallšerpa malairt šabaltap le n-a céile—ipe tuit ó deap so los Oipirdeap, agus eirean so fearpamaoile leice. Agus ní beir tráct ap Thoparin ra ršéal níor mó.

CAIB. XVIII.

Caitšreap innreacé anoir mar táimic šalap a báir ap fpióil Mópó. Caitšeo é, agus bu mór an ršéal leir an tpiš ap fad a báp. O'fan a curo maime ap fad as a ingín, linna. Bí pí faoi reo san pórap in ac-uair. Bí pí an-éaitmeac, ra šcaoi nap bpiada so raib pí beo boct, agus san a óac fásca aici, ac a curo talman, agus a curo beirdeac.

SEAN-FOCLA.

Nuair a bpióir éipe a' bpiáirce bíonn a leat ap lár.

Nuair a rtopar an rpióil rtopann an fupireat.

Ní fásann minic anóir.

Ap adapca a beirceap ap na ba 7 ap éeangá ap na doime.

Ip mliš óá it é ac ip reap óá ioc é.

De špió an éomlódaip (comluadap) a téirgeap na matpái ap aipionn.

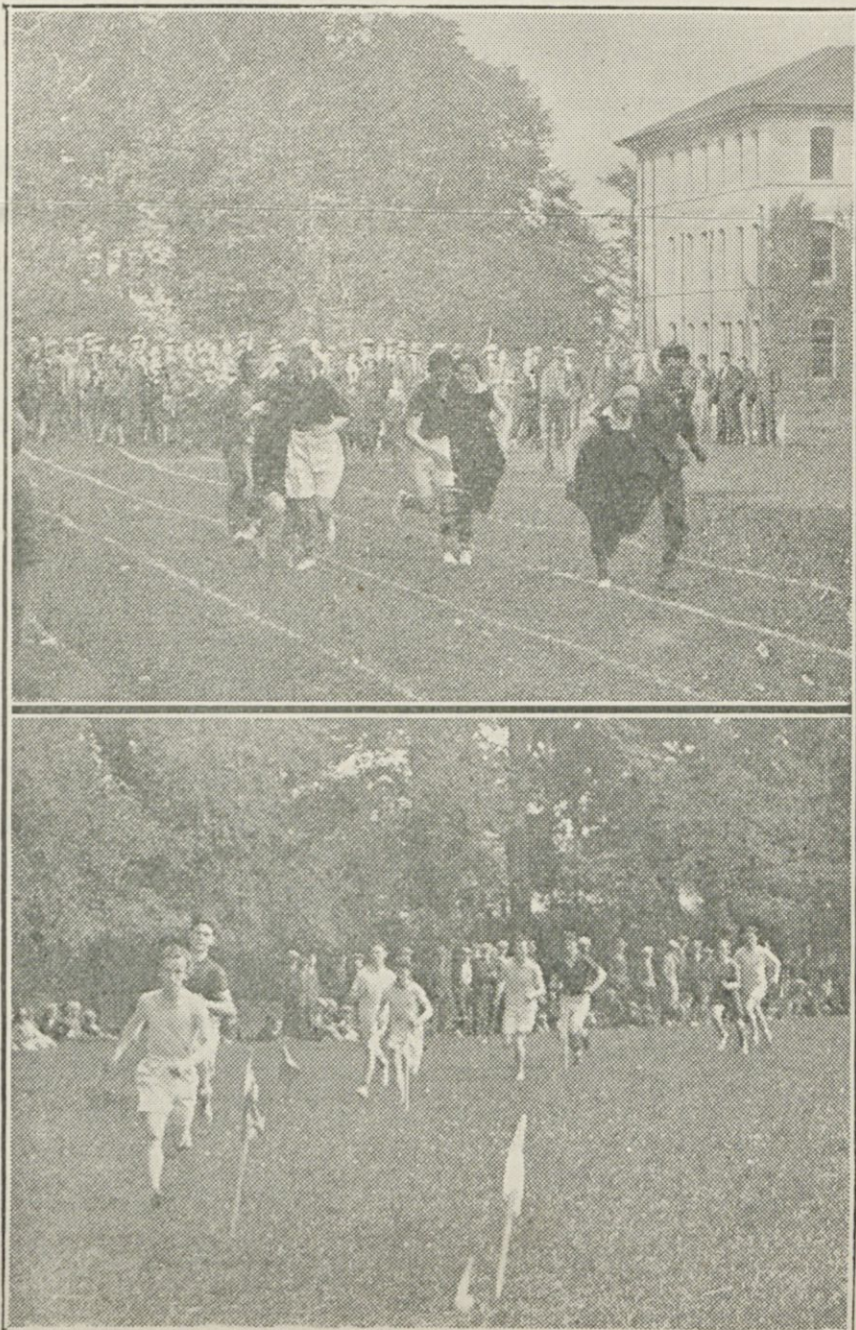
Caitšeo tú daimpiú de péir an puipe.

Ní bpiuair an rpiónnac apian don teac-taire a b'fearp na é féin.

Sé magat na hómipšige a beir as šáipe 7 šcomnaróe.

Ip deacain fearp san ceann a épióacót.

CAOB EILE DEN SAOŠAL SAN IOLŠOIL.



Donac an Coláirce Iolšóile, Šat linn, Luan Cincipe 1929. Cuap: Rápa tpiš scop. Tpió: An Mile.

An t-Uachtbár

SSEAL AR OIRCE SAMHNA.

Comár S. Ó Domhnaill, M.S., do rshíob.

Diomair uilgí cruinn táir timcheall na teimead i tteacá beathair Seumair Míor. Oirce Samhna a bí ann agus bí an saot as feathairil go sear caob amúg. Tasaó fíh an baile r' asainne—'reath 'sur na ríocais—le céile annrín sae oirce. Tá mbeath potur ann beumair as imit cáircaí, 7 mura mbeath beath Sgealta Fiannairdeacta ar piubal asainn. An oirce reo, ní raib de potur asainn ac teime bpeas móna, a caitead corpi-sa irteac in na cúinní uorpa. Bí na fíh as 'ul ar air "ar bóirín na rmaonice," agus as cup ríor ar an diabalardeact a bíor acú fém oirce Samhna fao'ó. "Sgeal an cáirín veis" a bí i scuro maic de na rsealta reo. Annrín glan Micilín Ruad a rsealmac. Bí fíor asainn go raib faoi rseal a innrean uáinn. "An puo ip annam ip iongantac," agus rear corpac a bí i Micilín de gnáe. Ip ionta rir turar a cumear ríom le mo linn, agus ip ionta rir uine spiorde a carat oim, ac ní facar leicéto Micilín a puam éana. Deamán fíor asainn, beirte, beo nó bairte cé'n aor a bí aise, ac tá ré reo ar eolar asainn, nap cúip ré cuic de ór conaicear é bpeir 7 fíde bliatán ó fíom. Feitroin beas, tanat a bí ann, é com burde le pobran, rúle aise map áipn, 7 féacaint masamail glie ionnta i scóinníre. Bí cpoimbeal fíochair, salánta air, 7 é com sear rín go mbeath eagla opt bualaó i n-asat na mbior a bí air. Nuair a bí baor na h-óise air tá ré i mbéal na noaome sup coirp ré sae ceapn 7 ceapn o'Éirinn ar peacpán—ac táim a' veanam leat-bor ar an rseal. Lar Micilín an píopa, baim cúpla reac, a' nuair a tús ré faoi deara go raib ré fá lán creol 7 toir bpeas deataise as éirise ar, corpuis ré ar an rseal atá asainn annreo tíor. O'innir ré é de glór bog, polamánta san rtao ná comnuirde:—

"Oirce Samhna amáin agus mé as cair-teal táir táir i sConamara 'reath táir an rseal reo," ar reiréan, "agus má'r beo mé go lá an luam béir ré spamuighe go uainsean doct im' intinn. Bí ré in' ápro-trádnóna 7 mé as páisál an Clócam. Ar an áill bpeac a bí mo tríall, agus bí uair an meathom oirce ann nuair a bíor as tarramst ar baile 'Confaola. Domhócat go raib bpaon beas ra scopac asainn—ac ní padar as tabairt dá caob an bócar liom, tá'r asat. Bí an seala 'na rúle, 7 na néalta as uol ar bog-podair trearna na rpeiré ciúine. Anoir agus arírt cúipoir uallós ar an ngealais. O'féatpáinn 'lagón na uonn a éoirteat tíor uaim, as cpoán go caomteac. M'anam mup uáinis rírt cúipre oim. O'airgear map beath an uóman uilgí as sabail puantpaise uóim. O'féacar fúm 'sur táim. Conaicear rean-lior pa bpáir a bí comsapaé uon bócar. Irteac liom ann 7 fuairéar cúinne bpeas ríocamail ann 7 fúir mé ríor. Níorb' fáda go padar as miosapnaig. Daineath seir aram. Bí puo éicint as teact éusam trearna an leara. Factar uóim go raib potur soim táir timcheall air. O'éirig sae rube spuaighe dá raib ar mo éann. Corpuis an puar-allur as éirise amac i n-a bpaonaca mup m'eatán. Conaicear mé map beath múille móir as veanam oim. Deamán focal bpeiré ann, ac bí uair teime 7 deatac as bpeiré amac go tiug ar a beal 'sur a pollair. Síltea sup ar teinn tris a punnead na rúle móra a bí 'na éann fáda uachtbárac. Cúip re na rúle reo éiríom 7 iao as rmuiseat 7 as rppéacpnaigil le potur na diabalardeacta a bí ionnta.

Leas ré riap na cluara, agus, uar riad, corpuis ré as cainnt i nglór uoanna.

"Muire, an é mo rean-éara Micilín Ruad atá ann?" aoiré re, "Tá ácar an uóman oim piuball a éraiteat leat."

Ar ór na cruinne ní féatpáinn fém síos ná mios a cup aram. Bí por ann ar feath tamailín.

"Nac bfuil ré go diabalta fuar" ar reiréan. Sor eile. "So veimín, 'daite, ac éreim go bfuil tú balb leir an bpuact. Seo 'noir," ar reiréan, "Suar leat ar mo uóim go scuire mé boipat te, teolairde in go éirleaca." Ní raib aon uol ar asainn. Suar liom go faiteac, ar an uóim, caol, cnámáac sup rugar sheim an fíh báirde ar an muis sairb.

O'áomail an puo go noeapna mé amlaró, map corpuis an Púca (bí fíor asainn supb'e an uine uapal céatna a bí ann leir reo) de bpead, 'sur ip beas náir caitead mé fém. Ar go bpeac leir in na fíipí glinnte. Conuig mé mo sheim i muisín m'anma. O'n oirce rín i leir éreim sup léim ré sae rliab i sConnaecta. Mura raib na rúle as léimig amac ar mo éann an oirce rín—ní lá go maróim é. Níor cúip na Deanna Beola aon éors leir. Tós ré an Caolpáile i n-aon éoircéim amáin, 'sur níor baim Maoil-péir cúipre ar. Sor leir annrín, so uóí go bpeacar fém loe Carleán a' bapnaig as bun na rpeiré amac iomáinn. Ní fíor asainn céapn ba bun leir, ac rtao mac an diabail a bí fúm com h-obann rín sup caitead mé fém go háip ran aer.

Cuadap ruar 7 ruar 7 ruar; agus annrín corpuis as tuitim. Síor, ríor, ríor liom. Conaicear an puo móir bán as teact éusam agus rugar sheim uainsean air. Céapn a bí ann ac sannat. Ac a ríe ó, dá bpeiréac an coirp a bí ran éan rín ní beath meap matat asat ar na seath coir-éanna. Bíor i nseim in a coir. Suar leir 7 na rsiatáin as ríor-bualaó aise.

"Comuig uó sheim," ar reiréan, 7 fíleap go raib coramlaet in a glór 7 suat an Púca. "Fásra mup ar éalam tíim tú."

Conaicear annrín 7 ní le h-ácar, éreim uaim-re, so padamap as veanam ar a' ngealais. Nuair a bíomap uipeac táir an ngealais, labair m'ioméupróir, an sannat. "Túiping anoir!" ar reiréan.

Sgaileat an mac-reo ríor ar an ngealais. Dualeap i de plimp. Corpuis as pleamín le fánat na sealaighe. Síleap nac mbéim i uon rtop 7 so uóiréim táir an bpuac amac. Ac éusar faoi deara go raib corpuis ráite ra ngealais as an mbpuac. Rugar sheim air rín, agus bíor annrín le mo éora as tuarcat ran aer táir imeall na sealaighe. Da rear an feic mé annrín ac "da réar maol ip meara mullac," map aoiré an rean-focal. Bí ré rín maic go leor go uáinis rear na sealaighe amac a' féacaint céapn a punne an topmán agus an rúille-búille. Táimig ré éusamra 7 raib air. Bí bata móir deatgnac 'na lám aise.

"M'anam ó'n diabail," ar reiréan, "ac téanpa mé ál an matat uóir mura rgaile tú uó sheim. M'anam, ac nac opt a bí macnar. Ní éiofra tú annreo arírt, raáa mup i mbannai nuair a beap an rear reo réir leat. Ip beas náir cúip uó éorp mallaisge, millteac poll in' fíleap bpeas nua. Bog uó sheim, aoiréim! Bog é, no beapra mé rpeac ra bpuar uóir!"

Nuair a éonnaicear fém com uóir uóir-éallac ip a bí ré táimig taom feirise oim, 7 uóiréar liom fém go uóiréim oim-foe béit uó.

"Muire, cúis an diabail tú fém 7 uó bóamín ruarac," ar reiréan, "so rearsac, 'na bí as léimig ar uó éraiceann ar beasán áóiréar, a feansám na rúle bpeir. So raib tú rseannca, niste, bpuirge, ite, ar lic na bpuan i n-lepmonn táir. Ip é rín mo guirde uóir anoir."

O'ip é a bí le bannat annrín. Táimig ré búille trom oim fém. Oipeac agus an bata as tuitim rgailear mo sheim.

Síleap nac rtaofáinn go uó na noeap. Táimig rseón in mo fúil le teann uachtbáir, map éonnaicear an fapirge móir tíor fúm. "Daite, tá mo éora niste anoir reacp apam" aoiréar liom fém. Cúimigear ar na cáipoir uóir a bí fásta asainn, ar na ragaipn a bíor asainn fáto, 7 ar an rpuiréac fupis a bí in mo póca. Bí mo éirde in mo beal. Dualeap an t-uirge.

Síor, ríor, ríor!—annrín 'reath uóirig mé ó'n trom-luige, agus fuairéar go padar táir éir tuitim irteac i noios uirge a bí caob muis ven lior. Ní fíor asainn ar uóim an uóman céapn a tús annrín mé, mupar piubalar im' éolac. Ac puo amáin go bfuilim cinnre faoi. Ní beacat bpaon táir mo beal ó fíom i leir. Ip é rín mo rseal uoair anoir. Céiréir é no ná céiréir, rín map a táirle ré. Lior-a'-Púca a tustar ar an áir 'nar éir mo éolac oim.

RÁIRTE DEACRA.

1. Tá réas a bí as Fíonn, punne beiré aca lionn. Duairé an rear reo leir an bpeir reo 7 leir an bpeir reo 7 leir an bpeir reo san a uol so uóí an rear reo ná so uóí an rear reo so uóiréat an rear reo 7 an rear reo so uóí an rear reo 7 an rear reo.
2. Cat bpeac, bpoac, uonn, cat, bán, cáim, iarbailac. Tá éann uéas de cata bpeaca, bpoaca, uonna, cata bána, cáma, iarbailaca.
3. Ceapc uirge faoi uirge as rliopail 7 as rliopail cé deapreath naof n-uairé é san fúille' san faillige. Abair iap reo tuar naof n-uairé san fúille san faillige.

beannaecta.

So uóuga Dia paor rínn ó éuoblóiré an lae map tús Sé paor rínn ó bap éolac na h-oirce. Ar go éolac so uóuga uó rliante, ar uó puar supat buan a fáiréar ar uó rmaoneam éiré a' r áip opt. Ná raib uó lám éoirde polam. Téiréar a éolac a' r so scuire uó éann map a bpeiréar ar maróim é. Supat é uóil uó rín. Deiréim uó Dia tá. Nár glaoiré Dia in ar bpeacá oim. Slánte a' r paosail éusac, a' r tréiré maic agus é-réir uó paosail uóir bap san peacat. Slán mo émapra. So uóuga Dia rpuais uóir. Eacra an uóac . . . i beap amac uaimn. Mapan feiré, nápa meara. Nár mteiré uaimn aet é. So uóuga Dia paosail fáda uóir i uóeannca a céile. So mbuailé Dia reanr maic leat. So teiré Dia a éabair san feiré uóimn. Duiréacp uó go uóiréamair. So uóuga Dia aipiré maic uóir. Slán beo an rsealairde. Slán beo map a h-innreap é. So scuire Dia reatréar opt.

MARCUS Ó FÁCTARCA.

Dánpac bán,
An Tulac.

teac doirdeacta

Áir teactmair le naig laetanta

uf monsaín

CÁRNA.

raoiré. Tá comsapa reolóiréacta. bapóiréacta 7 rnaíma ann. Iap-áiréact loea 7 fapirge ann. Tá coísa Saerúige as 'cuile uóim re teac.

seáimín nó eactra mic m-rialtá. (An Seabac uó Sgíob) 1/3 mās ealta éadair. (Cairlín Nic Sabann) 90. mian a croirde. (páorais ós ó Conaire) 2/6. an tobar naomta: ORAMA uó páistí. (Seaplot Ní Dúnlams) . . . 90. tuaim inbeir. (Míeal Ó Mupéu) 1/- ríseact ué. (Míeal Ó Mupéu) . . . 1/- máire ní raíallais, Oíolcáir leabap, 87, Sp. Uac. na Ompreóige, ác cliaé.

mic-léiginn ar an gCladaic, bótar na Trága, Sailim.

CAOINEAD AN MIC I nDIAID A MÁTAR.

1.

Toruis, a máirtín ir tóan do cumair
Amairc uair roir ir féac an cónra
Fá bhráclín seal rníomda so rnuamda
Ceatar dá h-ioncár—don in sae cúinne.

11.

A mátarí dílir fuair mé rgeata
Inoim, mo lot, so raib tú éagta
Da hé rin an tclac tré lár mo éleibe
Oé! ir fíor so bfuil mire rgarca so héas
leat.

111.

Mo éporde tá bhrice 'Sur cé hiongnat,
Ní bfuair mé opt-ra an t-amairc veimeanac,
Ir dá bhráclín suib é do ríflinn
So mbeim líonta le ráraim ró-aoibinn.

IV.

Aéir ní facar do leaca gléiseal,
Do bapa míne nó do méara,
Do lám a bí 'na colb (leabair) sae don
neac
Dá bfuair aruam i n-airc nó i ngear-call.

V.

Ní facar do béilín binn mar éirpreac.
Nuair a fémur pé i mbáir na cpaorbe.
Ar boro cill áirne na bneacó n-aeveapac
Nó maron aoibinn ar bpuac loe éirne.

VI.

Aéir éonnacar fíir ir mná so leor ann
As gneacó bor so cuirpreac bneac
Páircí an baile a' rpeacó so gleamall
Ir ar clocaib glara so mbampear veora.

VII.

An lonroub, an fupreos asur an éirpreac
Do tagaó so laeacóat as éirpreac—
As tóic le do binn-gut 'sur le rpeir ann
U'eas ríac-ran le cumair 'do veir-ra.

VIII.

Níor reolaó bó fear na laeib
Do hí tú rínte fá airéac
Ar comín, ar moirféar nó báir pléibe.
Ir dá reolacóir féim ní blairféar beal ríor.

IX.

Aéir o'mtegeacóir le uaignear i gcúinne
A gcluara ríor leo 'sur a ríile—
Ar bogáó le lionnroub 'sur móir-cumair
Ir ríur leobca mar uirge muirde.

X.

Ní h-iongnat anoir mo éporde veir réabca
Tolita, loirte i lár mo éleibe,
Nó dá bhráclín bap cao ar an t-iongnat
Ir san ríil asam o'feirceint so lá an
tréibe.

XI.

Bpaon glar marone ruan-larca ríuáca
Da hé rin ríilim ramail do ríile
Anoir ríaracóir san ríolar ríonta
Ir a lonnraó ra scaol-uais múca.

XII.

Nac veap é an t-uball i mbáir na géise,
Nac veap ar ríam i an eala gléiseal,
Nac veap i an long ar ríur 'r i gléarca
Aéir ba veire mo mátarí féim 'ná an méro
rin.

XIII.

Da bneac i do ríoracóir ran am rin
As ríil le cnoc ir i mbuinn na ngleanra
As ríuall ó Véacáin na mbócar mbairge
So o'áur ríara so beal áca h-amnar.

XIV.

Tugair líb sae don lán lámhe
Do na nóimírb bar-bána
Cuiríó iad so veap in a bpaínne
Timceall na h-uais mar bfuil a cnáma.

XV.

(ar iarracó)

A óuine uarail o'fíor-ríuáca éiríir
Stoc ó loelann na ngeal-éacóan
Nac bfuair ríannat aruam i n-éirinn.

XVI.

So mba glar é an féar as luacúacó
Ar an úir mar bfuil tú clúacúacó
So mba bog a cuirtear ríuáca
Ó bliacóir so bliacóir anoir ar o'uais-ra.

XVII.

Saíríó an éuac so binn ran Samraó
Clumpear géimneac bó ir Samra
Aéir cá bfuil do glór-ra mo éacó anraac
As teacó na Cáiré' nó i ríit na Samra.

XVIII.

Fárracó blac áiríir ar géacóir
Fárracó ubla cumra ir caora
Fárracó áiríir ríuáca ir ríuáca
Aéir ríurcint ar o'áiríir áiríir ní féiríir.

XIX.

Nuair a bí mé beas (bíveac) 'mo páirre
Cé éur cpaor mo timceall páirre
Nuair a bíor san oiríir (léiríir) fearó oiríir
San ríuáca, san ríuáca, san móir-
pláirte.

XX.

Cé biongnat uaim ir mé 'mo éoracó
An míolacó 'sur an ríuáca-alla
Cé ríurféar ríor so ríuáca as ríuáca
As ceann mo éiríir, ir i dá bogacó.

XXI.

Cé éur ríur ríur a cpaor le n-óir dom
Cé éur oiríir ríuáca ir ríuáca
Cé náir ríuáca aruam "ir móir líom"
Mo mátarí an mátarí so veor rin.

Ó ríuácaí ainn an ríle a cum an
marb na reo. i mbéacáin i n-airc le beal
áca h-amnar a bí comnairde air i ríur a
ríuáca. O'pás ré an baile ir ríur ré as
ríur ríur 'na ríuácaí bóir. Nuair a bí
ré a' teacó abair le éuacó ré so raib a
mátarí caillte. Bí ré com cumamar i
nrao a mátarí asur caill ré a méacóir.
Fao ir bí ré ar a méacóir cum ré an
marbna.

LIAM STANOUIN,

Cop-na-Damige,
Cluain Fava,
Beal áca h-amnar.

AN SAÉDEALTAÉT.

CLUICÍ DO ÉUR 'UN CINN INCI.

I n-áir eicín eile tá tagairt veanta ve
ceir na gcluíc Saédealaca asur an baint
atá acu leir an teangan. Ir mar linn so
bfuil ré le ríuácaí asainn sur geall MAIL
comín álainn áiríir a bionnacó le h-áiríir
comóiracóir na ríuácaí náiríir na
hSaédealtaét. Támaró cinnce so ríuáca-
neóca ré so móir leir na ríuácaí ríuáca an
comóiracóir reo a veir ann ríuáca asur támaró
cinnce ríuácaí nac beas an ríuáca a veir
ar éur móir do na mínteoirí a veir páir-
teacó i ngluairéacó atá com táuáca
maríir le Saédealaca asur lear na
nraoíir féim. Ar an ríuácaí nac bfuil MAIL
as iarracó don comgeall a ceapacó ac
amám nac mbéir ar don fupreann ac Saé-
deoiríir asur nac labrócar ar an ríuáca
ac Saédeoiríir ir féiríir leir na mínteoirí
sac ríuáca a ríuáca ar an ríuáca ir feairíir
a ríuáca ríuáca. Tá sae áiríir le ríuácaí an
ácaíir Tomár Ó Caráin, Teacó na ríuácaí,
Dócar na h-olríuácaí, Saillín, nó ó míceal
Ó ríuácaí, O.S., na ríuácaí, Saillín.

Tomairéanna

Tá comín i n-iarbail na muce 7 baim
ainm ríir ar rin?

Freastra. Comuc.

Ní fuil ní feóil ní cnáim é, trí uail ir
trí feóil a o'fáir ré?

Freastra. Cleite.

Ce'n taob ven éupán a bfuil an éoir

Freastra. Taob amuis.

An té a rinne é ní hé a éacóir é.

'S an té a éacóir é ní feiceann ré
é? Freastra: Cónra.

Teacó móir é, comnleoirí oiríir é.

Freastra: Na ríuácaí.

Mátarí ríuácaí, rean-mátarí Domnail.

'S cé'n ríuáca a bí as ríuáca le Domnail.

Freastra: A mac.

Céaró ir ríuáca na an lán-maríir?

Freastra: As iarracó ríle ar lámha
ríuácaí.

p. Ó FÁRTA.

William p. Ó h-uigín

SRÁID LIAM, SAILLÍN, 7
Baile áca na ríuácaí.

DÍOLTOIR UGÓARÁDÁC GLUAISTEÁN
MÍC SIOLLA AN ÁCA.

DEASUIGTEAR SAÉ SORT GLUAISTEÁN
na míreanna a báineas le
aibléis agus eile.

TRUCAIL AR LEIT I SCOMAIR
GLUAISTEÁN A BRISTEAR Ó BAILE 711.

Ó FORMÁIN 7 A COM

CLÓDOIRÍ 7 LUÉT DÍOLTA

PÁIRÉIR ASUR LEABRA.

SRÁID NA SIOPAÍ, SAILLÍN.

CUMANN URRUÁIS ÁCRAAC BAILE ÁCA CLIAÉ.

4 SRÁID UACARAAC UÍ CONAILL,
i mbaile áca cliaé.

Comín uaignear le Caíreac na Ríuácaí,

Comín Saédealac le Teamair na ríuácaí

Comín teann le don ríuácaí in an ríuácaí

Cumann Urruáir Ácraac áca Cliaé.

Connímuir i n-éiríir an t-airgeacó,

Díol as Seán buirde mar a veir,

Asur veir an t-áiríir oiríir fearta.

Aéir eall a veir asainn aruam.

AN DEAN RAILLIGE SA SCUIS

Cló-buailtear ar ríon na ríuácaí ríuácaí as
an "gConnacóir ríuácaí," Spáirí an
máiríir, Saillín.